

Machete series

M8-DSP

1. Introduction
2. Safety instructions
3. Installation
4. Application of connectors and controls
5. Harness connector
6. Wiring diagram
7. Specification
8. Box contents
9. Warranty and maintenance info
10. Information on disposal of the electrical and electronic equipment
(for the European countries with separate waste collection)

Scan QR code below to download DSP software for PC or follow the download link:

<https://deafbonce.com/accessories/machete-m8-dsp>



GLOBAL SPONSOR

dBDR

★ **EMMA**
★ european mobile media association

Thank you for purchasing this Deaf Bonce product of Machete series! Our company is committed to the creation of extremely loud sound systems with no loss of quality.

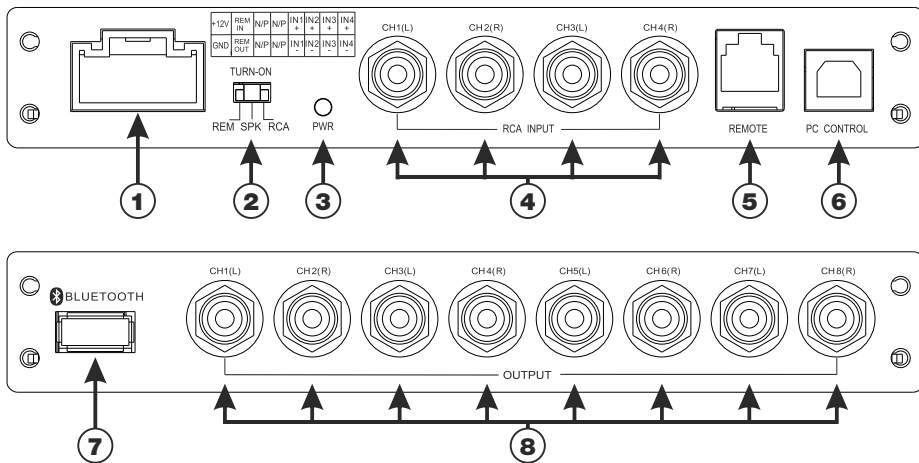
To ensure proper use, please carefully read through this manual before using this product. It is especially important that you read and observe caution's in this manual. Please keep the manual in a safe and accessible place for future reference.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

1. Make sure that your vehicle has a 12V DC electrical system with negative grounding. Before installing this DSP unit in cars, trucks or buses, check the battery voltage.
2. Check the state of on-board power supply of your vehicle, the battery and the alternator. When the engine is running, depending on the ambient temperature, the voltage to be outputted by the alternator must be within the range of 14 to 14.7 V. Open circuit voltage (OCV) of the battery must be within the range of 12.5 to 13 V.
3. Do not place the DSP unit in the engine compartment and also in the places exposed to water, moisture, dust or dirt.
4. Never stretch the cables outside of the car and near the moving parts of the car. This can lead to destruction of the insulating layer, short circuit and fire.
5. The DSP unit should be installed in areas of the car where the temperature varies from 0 °C (32 °F) to 55 °C (131 °F). The DSP unit should be in a place with a good air circulation. The horizontal position of the DSP unit is the best way to install.
6. During the operation the DSP unit may be heated up to 80 °C (176 °F). Before you touch it, make sure it is not overheated that may be dangerous.
7. To improve the cooling of the DSP unit, it is recommended to clean periodically the heatsink from dust. When cleaning the heatsink strong solvents should not be used as they may damage the DSP unit. Do not use compressed air, because solids can penetrate inside the DSP unit. Cleanings best done with wet towels or cloth.
8. Make sure that the location of the DSP unit does not violate the proper operation of mechanical and electrical devices of the vehicle.
9. Make sure that during the installation and connection of the battery, the power cables are not shorted.
10. When performing plumbing, drilling or cutting works with the car, make sure that there is no wiring, brake lines, fuel pipe or other structural elements under the place of work. Follow the safety rules! Use protective glasses and gloves.
11. To protect the wires use rubber gaskets if the wire passes through a hole in the plate, or other similar materials if it lies close to the parts exposed to heat.
12. Make sure that all the cables are fixed over the entire length. Also make sure that their outer protective shell is non-combustible. Use a clamping screw to secure the positive and negative cables next to the appropriate terminals of the DSP unit.
13. To avoid accidental damage, keep the DSP unit in its original packaging prior to installation.
14. Use high-quality copper RCA, speaker and power cables.

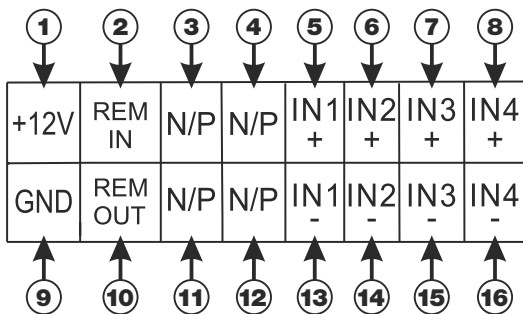
3. INSTALLATION

1. Before installing the DSP unit disconnect the battery from the electrical system.
2. To connect the DSP unit it is necessary to stretch the power cable from the location of the battery to the place of installation of the DSP unit. Select the power cable with the appropriate regulations in AWG.
3. Connect the power supply with the correct polarity. Connect (+) terminal of the DSP unit to the cables stretching from the positive terminal of the battery and (-) terminals of the DSP unit – to the cables stretching from the negative terminal of the battery.
4. Place the fuse holder for each positive cable within 40 cm from the positive terminal of the battery and connect one end of the power cable to the holder after connecting the other end to the DSP unit. Do not install the fuse.
5. Route all signal cables next to each other and separately from the power cables.
6. Connect the wires of RCA input. The input signal power must be between 0.2 V - 6 V.
7. To connect the power wire supply is necessary to use special power cables.
8. Fasten the DSP unit properly when installing it in the vehicle. If the component is disconnected during driving, it may cause serious damage to the passengers of the vehicle or another vehicle. It is not recommended to screw the DSP unit directly to the metal it can lead to distortions at the signal outputs.
9. After installation is complete, check the wiring of the system and make sure that all connections have been made correctly. Before installing the fuse, disconnect the positive lead from the battery and then install the fuse in the fuse holder. Using the light bulb 12 V 21 W, connect the positive lead to one contact of the bulb and the other contact of the bulb to the positive terminal of the battery.
When properly connected, the bulb must briefly light up and go out. Now you may connect the positive lead to the (+) of the battery. If the light does not go out, then something is wrong. This will prevent damage to the DSP unit in case of reverse polarity and unwanted sparks when connecting.
10. To activate the DSP unit, it is necessary to apply the positive potential of 12 volts to the control input of the DSP (REM IN) through a switch or a corresponding control output (REMOTE OUT) with the head unit (HU) or use the DSP power-on switch labeled "TURN ON" to select the desired auto power-on mode.
11. LED indicator on front of the DSP unit turns green to indicate that the DSP unit is turned on.

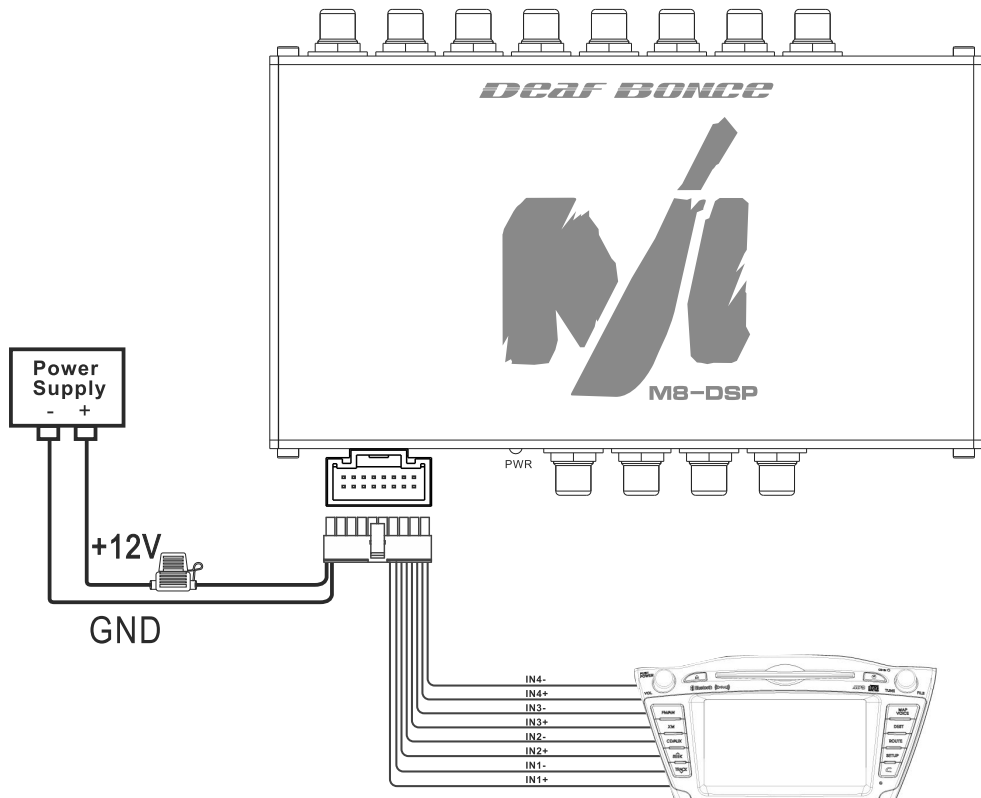


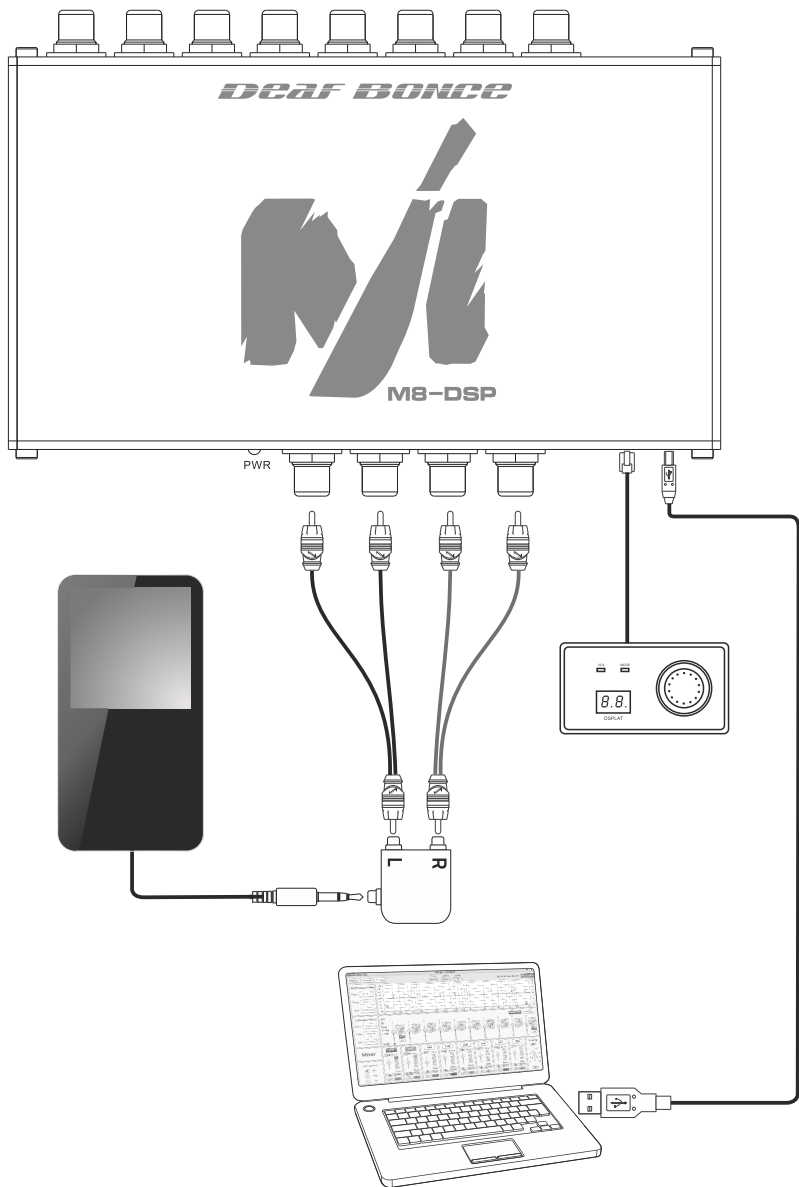
1. Power and high-level signal input harness.
2. DSP auto power-on mode switch - REM / SPK / RCA (+ 12V on the REM IN terminal / signal on the IN + connector / RCA cable signal).
3. Power on LED (green).
4. RCA input Jacks.
5. Remote control connector.
6. USB to PC connection port.
7. Port for connection of external Bluetooth module.
8. RCA output Jacks.

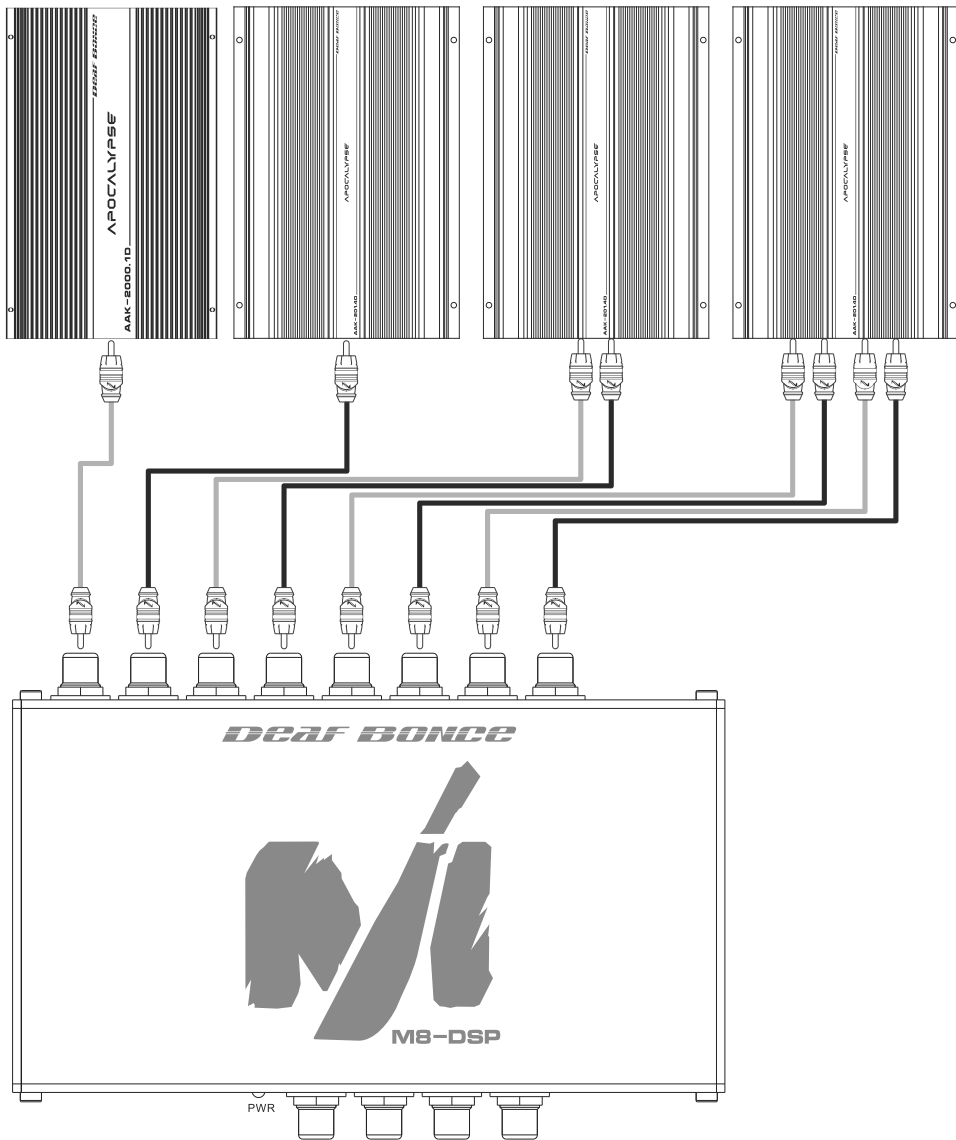
5. HARNESS CONNECTOR



N_e	Color	Name	Application	EN
1.	Yellow	+12V	Power supply terminal (+12V)	
2.	Blue	REM IN	Connector of remote activation of the DSP unit	
3.	N/P	-	-	
4.	N/P	-	-	
5.	White	Channel 1 (+)	High level input «+» terminals	
6.	Grey	Channel 2 (+)	High level input «+» terminals	
7.	Green	Channel 3 (+)	High level input «+» terminals	
8.	Purple	Channel 4 (+)	High level input «+» terminals	
9.	Black	GND	Grounding supply terminal	
10.	Blue / White	REM OUT	Connector of remote activation of the amplifier	
11.	N/P	-	-	
12.	N/P	-	-	
13.	White / Black	Channel 1 (-)	High level input «-» terminals	
14.	Grey / Black	Channel 2 (-)	High level input «-» terminals	
15.	Green / Black	Channel 3 (-)	High level input «-» terminals	
16.	Purple / Black	Channel 4 (-)	High level input «-» terminals	







CHANNEL	NAME	FILTER	FILTERING SETTINGS
Ch1	Front TW Left	HPF	3500 Hz @ 12 dB
Ch2	Front TW Right	HPF	3500 Hz @ 12 dB
Ch3	Front WF Left	Band Pass	80 Hz @ 12 dB / 3500 Hz @ 12 dB
Ch4	Front WF Right	Band Pass	80 Hz @ 12 dB / 3500 Hz @ 12 dB
Ch5	Rear Left	HPF	80 Hz @ 12 dB
Ch6	Rear Right	HPF	80 Hz @ 12 dB
Ch7	Center	Band Pass	120 Hz @ 12 dB / 5500 Hz @ 12 dB
Ch8	Subwoofer	Band Pass	30 Hz @ 12 dB / 80 Hz @ 12 dB

7. SPECIFICATIONS

Model	M8-DSP
Sampling frequency (bit/kHz)	24 / 48
High level input impedance (ohm)	180
RCA input impedance (ohm)	>20 000
Frequency response (Hz)	20 - 20 000
Signal to noise ratio (dB)	>115
Operating voltage (V)	9 - 17
RCA input jacks	2 prs
RCA output jacks	4 prs
High level input terminals	4 prs

8. BOX CONTENTS

1. DSP unit - 1 pcs.
2. Owner's manual - 1 pcs.
3. Warranty card - 1 pcs.
4. Black screw BM 3x6 - 4 pcs.
5. Installation feet - 2 pcs.
6. Black screw BA 3x12 - 4pcs.
7. USB PC cable - 1 pcs.
8. Harness connector - 1 pcs.

Deaf Bonce products of Machete series are warranted against defects concerning materials and their manufacturing under normal functioning conditions.

While the product is under warranty, defective parts will be repaired or replaced at the manufacturer's discretion. The defective product, along with notification about it, must be returned to the dealer from which it was purchased together with the warranty certificate duly filled in, complete with the original packaging. If the product is no longer under warranty, it will be repaired at the current costs.

Our company does not undertake any liability for damages due to transportation. Our company does not take any responsibility for costs or loss of profit due to the impossibility to use the product, other accidental or consequential costs, expenses or damages suffered by the customer. Warranty according to laws in force. For more information visit our website and carefully read warranty card. The manufacturer reserves the right to change design and specification without prior notice.

10. INFORMATION ON DISPOSAL OF THE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT (FOR THE EUROPEAN COUNTRIES WITH SEPARATE WASTE COLLECTION)

Items marked "crisscrossed wheeled bin" are not allowed to be disposed of together with usual household waste. These electrical and electronic products should be disposed of in special reception centers, equipped for recycling such products and components. For information about the location of the nearest disposal / recycling spot and the rules of delivery of waste please contact your local municipal office. Recycling and proper disposal helps to protect the environment and prevent harmful effects on health.

Manufacturer: Ningbo Sound Solution I&E Trading Co., Ltd
Made in China



1. Введение
2. Меры предосторожности
3. Типовая последовательность установки
4. Назначение разъемов и органов управления
5. Штекер для подключения проводки
6. Схемы подключения
7. Технические характеристики
8. Комплектация
9. Информация по гарантийному и сервисному обслуживанию
10. Информация об утилизации электрического и электронного оборудования (для европейских стран, в которых организован отдельный сбор отходов)

Программное обеспечение для настройки DSP вы можете скачать
просканировав QR code либо пройти по ссылке

<https://deafbounce.com/accessories/machete-m8-dsp>



GLOBAL SPONSOR

JBDR

EMMA
european mobile media association

Благодарим Вас за приобретение продукции Deaf Bonce серии Machete! Наша компания стремится к созданию чрезвычайно громких систем без потери качества.

Для обеспечения правильной эксплуатации оборудования внимательно прочитайте данное руководство перед использованием. Особенно важно, чтобы Вы соблюдали все меры предосторожности, указанные в данном руководстве. Пожалуйста, сохраните руководство в надежном и доступном месте.

2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Убедитесь, что ваш автомобиль имеет электросистему напряжением 12V DC с заземлением отрицательного полюса. Перед установкой DSP в легковые автомобили, грузовики или автобусы проверьте напряжение аккумуляторной батареи.

2. Проверьте состояние бортовой сети Вашего автомобиля, состояние аккумуляторной батареи (АКБ) и генератора. При заведенном двигателе, в зависимости от температуры окружающей среды, напряжение, выдаваемое генератором должно быть в пределах от 14 до 14,7 Вольт. Напряжение разомкнутой цепи (НРЦ) батареи должно быть в пределах от 12,5 до 13 Вольт.

3. Не устанавливайте DSP в подкапотном пространстве, а также в местах, подверженных воздействию воды, повышенной влажности, пыли или грязи.

4. Никогда не протягивайте кабели снаружи автомобиля, и возле движущихся частей автомобиля. Это может привести к разрушению изоляционного слоя, короткому замыканию и пожару.

5. Установку DSP необходимо производить в тех местах автомобиля, где температура составляет от 0°C (32°F) до 55°C (131°F). DSP должен находиться в таком месте, где обеспечивается хорошая циркуляция воздуха. Горизонтальное положение DSP является наилучшим способом установки.

6. В процессе эксплуатации DSP может нагреваться до 80°C (176°F). Перед тем, как трогать его, убедитесь в том, что он не перегрет, что может быть опасно.

7. Для улучшения охлаждения DSP, рекомендуется периодически очищать корпус от пыли. При очистке корпуса не рекомендуется использовать сильнодействующие растворители, так как они могут привести к повреждению DSP. Не используйте сжатый воздух, поскольку внутри DSP могут проникнуть твердые частицы. Очистку лучше всего производить влажными салфетками или тканью.

8. Убедитесь в том, что выбранное Вами место расположения DSP, не нарушает правильную работу механических и электрических устройств автомобиля.

9. Убедитесь в том, что во время установки и подключения аккумулятора, силовые кабели не замкнуты накоротко.

10. При проведении слесарных работ, сверлении или резки металла автомобиля, убедитесь что под местом работ нет электропроводки, трубопроводов тормозной системы, бензопровода либо других элементов конструкции. Соблюдайте технику безопасности! Используйте защитные очки и перчатки.

11. Для защиты кабелей используйте резиновые прокладки если кабель идет через отверстие в пластине или другие подобные материалы, если он пролегает рядом с частями, подверженными нагреву.

12. Убедитесь, что все кабели зафиксированы по всей длине. Также убедитесь, что их внешняя защитная оболочка является негорючей. С помощью винтового зажима закрепите положительный и отрицательный кабели рядом с соответствующими клеммами DSP.

13. Во избежание случайных повреждений, храните DSP в исходной упаковке до начала установки.

14. Используйте качественные медные RCA, акустические и силовые кабели.

3. ТИПОВАЯ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ УСТАНОВКИ

1. Перед установкой DSP необходимо отключить АКБ от бортовой сети.

2. Для подключения DSP необходимо пустить кабель питания от места расположения аккумулятора к месту монтажа усилителя. Силовой кабель необходимо выбирать с надлежащим норморазмером AWG.

3. Подсоедините электропитание, соблюдая полярность. Подсоедините плюсовую клемму DSP к кабелю, идущему от плюсовой клеммы АКБ, а минусовую клемму усилителя к кабелю идущему от минусовой клеммы АКБ.

4. Установите держатель предохранителя для каждого плюсового кабеля не дальше чем 40 см от плюсовой клеммы АКБ, подключите один конец силового кабеля к нему после подключения другого конца к усилителю. Не устанавливайте предохранитель(и).

5. Прокладывайте все сигнальные кабели рядом друг с другом и отдельно от силовых кабелей.

6. Подсоедините провода входа RCA, входной сигнал должен быть между 0.2 В и 6 В.

7. Для подключения питания необходимо использовать специализированные силовые кабели.

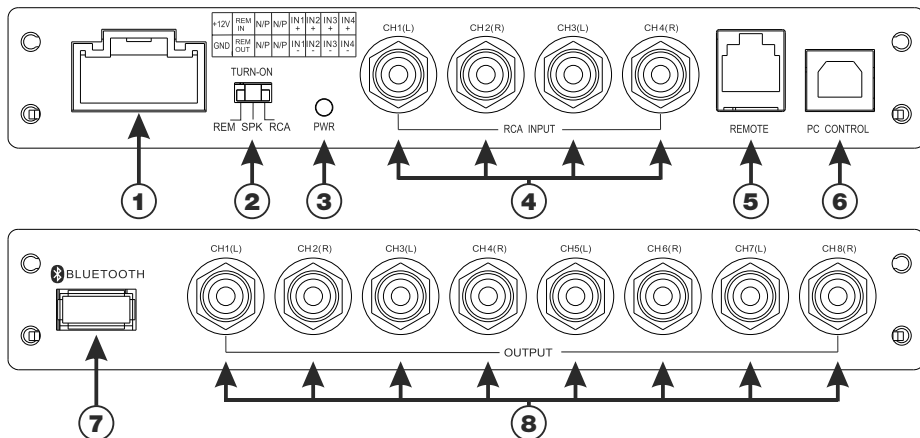
8. Хорошо закрепляйте DSP во время установки в автомобиле. Если усилитель отсоединится во время езды, он может нанести серьезные повреждения пассажирам автомобиля или другим автомобилям. Не рекомендуется прикручивать корпус DSP непосредственно к металлу, это может привести к нежелательному фону.

9. После завершения установки проверьте электропроводку системы и убедитесь в том, что все подключения были выполнены правильно. Перед установкой предохранителя, отключите плюсовую кабель от АКБ, установите предохранитель в держатель предохранителя. При помощи лампочки 12 Вольт 21 Ватт подключите плюсовую кабель к одному контакту лампочки, а второй оставшийся контакт лампочки к плюсовой клемме АКБ.

При правильном подключении лампочка должна кратковременно загореться и погаснуть, теперь можно подключить плюсовую кабель к + АКБ. Если лампочка не гаснет, значит что то сделано неправильно. Это позволит избежать выхода из строя DSP при переплюсовке и нежелательных искр при подключении.

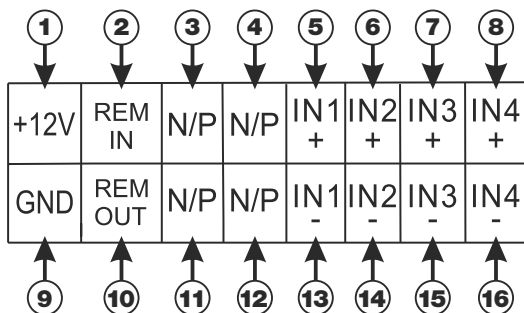
10. Для включения DSP, необходимо на управляющий вход DSP (REM IN) подать положительный потенциал +12 Вольт через тумблер , либо соответствующий управляющий выход (REMOTЕ OUT) с головного устройства (ГУ) или с помощью переключателя режима включения DSP обозначенный «TURN ON» выберите необходимый режим автоматического включения.

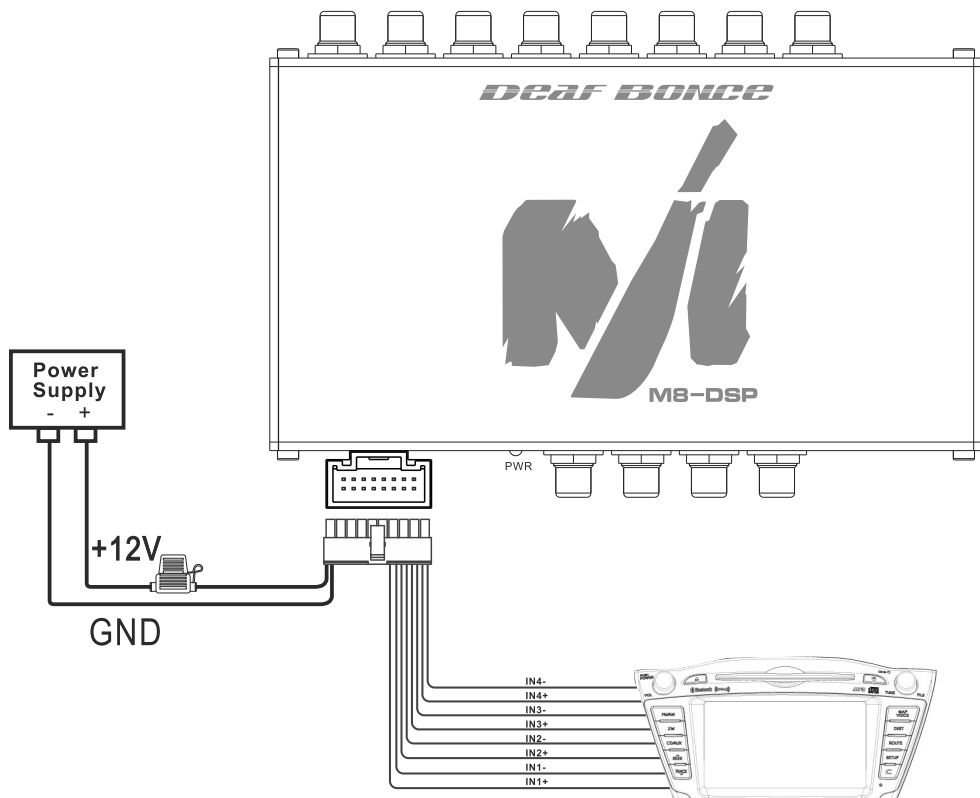
11. Индикатор LED на передней панели DSP загорится зеленым показывая, что DSP включен.



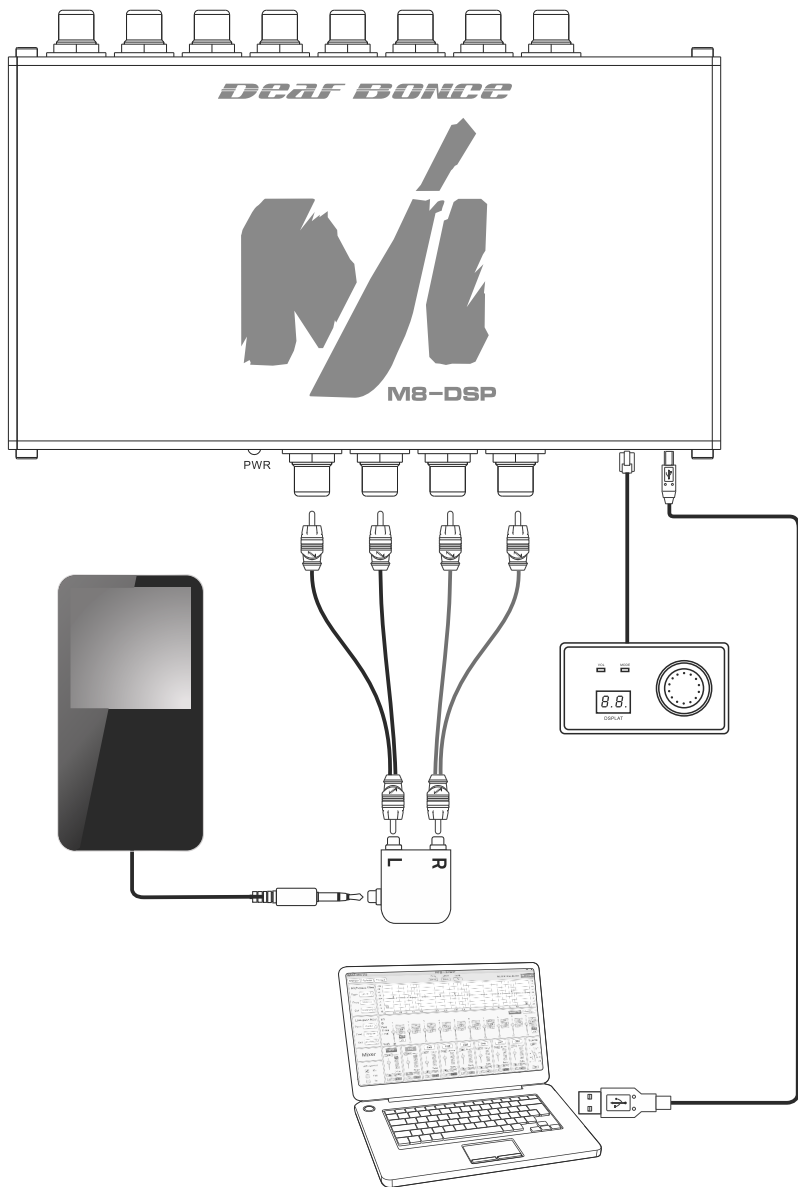
1. Разъем для подключения питания и входы для сигнала высокого уровня.
2. Переключатель режима включения DSP – REM/SPK/RCA (+12В на клемме REM IN/сигнал на разъеме IN+/сигнал на входах RCA).
3. Индикатор включения DSP (зеленый).
4. Входы RCA.
5. Разъем для подключения внешнего пульта ДУ.
6. Разъем USB для подключения к ПК.
7. Разъем для подключения внешнего модуля Bluetooth.
8. Выходы RCA.

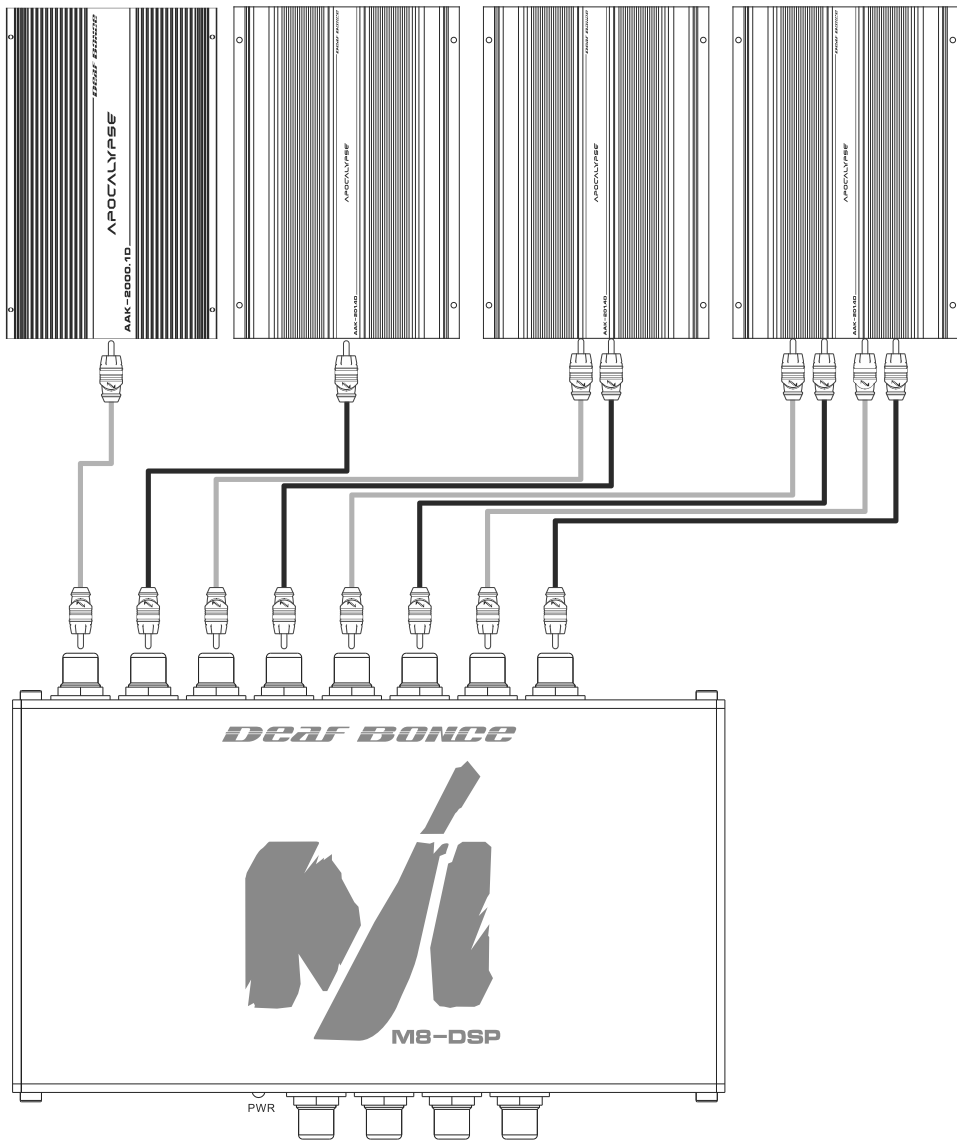
5. ШТЕКЕР ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ПРОВОДКИ





№	Цвет	Обозначение	Назначение	RU
1.	Желтый	+12V	Терминалы подключения питания (+12 В)	
2.	Синий	REM IN	Разъём провода дистанционного включения DSP	
3.	N/P	-	-	
4.	N/P	-	-	
5.	Белый	Channel 1 (+)	Высоковольтный вход «+» клемма	
6.	Серый	Channel 2 (+)	Высоковольтный вход «+» клемма	
7.	Зеленый	Channel 3 (+)	Высоковольтный вход «+» клемма	
8.	Пурпурный	Channel 4 (+)	Высоковольтный вход «+» клемма	
9.	Черный	GND	Терминал подключения заземления	
10.	Черный/Белый	REM OUT	Разъём провода дистанционного включения усилителя	
11.	N/P	-	-	
12.	N/P	-	-	
13.	Белый/Черный	Channel 1 (-)	Высоковольтный вход «-» клемма	
14.	Серый/Черный	Channel 2 (-)	Высоковольтный вход «-» клемма	
15.	Зеленый/Черный	Channel 3 (-)	Высоковольтный вход «-» клемма	
16.	Пурпурный/Черный	Channel 4 (-)	Высоковольтный вход «-» клемма	





Конфигурация каналов по умолчанию

КАНАЛ	НАЗНАЧЕНИЕ	ФИЛЬТР	НАСТРОЙКА ФИЛЬТРА
Ch1	Фронт ВЧ Левый	ФВЧ	3500 Гц @ 12 дБ
Ch2	Фронт ВЧ Правый	ФВЧ	3500 Гц @ 12 дБ
Ch3	Фронт СЧ/НЧ Левый	ФВЧ+ФНЧ	80 Гц @ 12 дБ / 3500 Гц @ 12 дБ
Ch4	Фронт СЧ/НЧ Правый	ФВЧ+ФНЧ	80 Гц @ 12 дБ / 3500 Гц @ 12 дБ
Ch5	Тыл Левый	ФВЧ	80 Гц @ 12 дБ
Ch6	Тыл Правый	ФВЧ	80 Гц @ 12 дБ
Ch7	Центр	ФВЧ+ФНЧ	120 Гц @ 12 дБ / 5500 Гц @ 12 дБ
Ch8	Субвуфер	ФВЧ+ФНЧ	30 Гц @ 12 дБ / 80 Гц @ 12 дБ

7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	M8-DSP
Частота дискретизации (бит/кГц)	24 / 48
Сопrotивление на входах высокого уровня (Ом)	180
Сопrotивление на входах RCA (Ом)	>20 000
Диапазон частот (Гц)	20 - 20 000
Соотношение Сигнал/Шум (дБ)	>115
Рабочее напряжение (В)	9 - 17
Входные терминалы подключения RCA	2 пары
Выходные терминалы подключения RCA	4 пары
Высокоуровневые входы	4 пары

8. КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. DSP - 1 шт.
2. Инструкция пользователя - 1 шт.
3. Гарантийный талон - 1 шт.
4. Винт «черный» VM 3x6 - 4 шт.
5. Установочные лапки - 2 шт.
6. Винт «черный» VA 3x12 - 4 шт.
7. USB ПК кабель - 1 шт.
8. Штекер для подключения проводки - 1 шт.

9. ИНФОРМАЦИЯ ПО ГАРАНТИЙНОМУ И СЕРВИСНОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ RU

Для каждого продукта Deaf Bone серии Machete гарантируется отсутствие дефектов материалов и изготовления при нормальном использовании и обслуживании.

Пока продукт находится на гарантии, неисправные детали будут отремонтированы или заменены по усмотрению компании-изготовителя. Некачественный товар должен быть возвращен дилеру, у которого он был приобретен вместе с правильно заполненным гарантийным сертификатом, в полной комплектации включая заводскую упаковку. Если товар уже не на гарантии, он будет отремонтирован за счет покупателя.

Наша компания не несет никакой ответственности за повреждения вследствие транспортировки. Наша компания не несет ответственность за издержки или упущенную выгоду в связи с невозможностью использования продукта, другие случайные или косвенные расходы, затраты или ущерб, понесенные заказчиком. Гарантии имеют силу согласно действующего законодательства. Для получения дополнительной информации посетите сайт нашей компании и внимательно прочитайте гарантийный талон.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и спецификацию изделия без предварительного уведомления.

10. ИНФОРМАЦИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ ЭЛЕКТРОННОГО И ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ (ДЛЯ ЕВРОПЕЙСКИХ СТРАН, В КОТОРЫХ ОРГАНИЗОВАН РАЗДЕЛЬНЫЙ СБОР ОТХОДОВ)

Продукты с маркировкой “перечеркнутый крест-накрест мусорный контейнер на колесах” не допускается выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Эти электрические и электронные продукты должны быть утилизированы в специальных приемных пунктах, оснащенных средствами повторной переработки таких продуктов и компонентов. Для получения информации о местоположении ближайшего приемного пункта утилизации/переработки отходов и правилах доставки отходов в этот пункт, пожалуйста, обратитесь в местное муниципальное управление. Повторная переработка и правильная утилизация отходов способствуют защите окружающей среды и предотвращают вредные воздействия на здоровье.

Производитель: Ningbo Sound Solution I&E Trading Co., Ltd

Произведено в Китае



